



CHINESE A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
CHINOIS A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
CHINO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Tuesday 11 May 2004 (morning)
Mardi 11 mai 2004 (matin)
Martes 11 de mayo de 2004 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

CHINESE A1 – SIMPLIFIED VERSION
CHINOIS A1 – VERSION SIMPLIFIÉE
CHINO A1 – VERSIÓN SIMPLIFICADA

从下列各类问题中任选一题来回答。答案必须至少以第三部分所学过的两部作品为基础。在适当的情况下，你也可对第二部分同类体裁的一部作品加以引证。答案里所引用的例子若不是出自第三部分的那两部或更多的作品，将不会获得高分。

散文

1. 任选一题

- (a) “作为一篇好的作品，仅仅真实、可信是不够的。”
结合所学作品，请你谈谈对上述观点的看法。
- (b) “世界上一切有意义的人、事、景、物皆可成为散文的题材。”
围绕上述论点，请对所选作家进行比较分析。

诗歌

2. 任选一题

- (a) “诗人对现实生活的态度主要通过他在诗歌中所显示的感情倾向表现出来。”
所选诗人在其诗作里表达了什么样的思想感情？有何效果？
- (b) “激情是诗人的生命。”
在读完所选诗人的作品以后，你认为上述观点能否成立？

戏剧

3. 任选一题

- (a) “一本剧作，人物是中心。作家通过人物创造情节并展示环境。”
根据你所学的作品，试对上述观点进行评析。
- (b) “戏剧创作常常面临一大难题——如何结尾。”
围绕上述论点，请对所学作品的结尾作一比较分析。

长篇小说

4. 任选一题

- (a) “在小说中，即使是小角色都有情节赋予他的任务。”
围绕上述论点，试对所学作品作一比较分析。
- (b) “作品中所描写的社会背景，往往可以为读者理解人物之间的关系提供一把钥匙。”
结合所学作品，请你谈谈对上述论点的感受。

中短篇小说集

5. 任选一题

- (a) “小说创作常常体现了作家的自我反省的意识。”
在读了所选作品后，你觉得上述论点是否站得住脚？
- (b) “好故事，说得妙，也就是说，一个简单的故事也能让作家描述得令人入迷、动容，一言难尽。”
围绕上述论点，请对所选作家进行比较分析。

综合题

6. 任选一题

- (a) “作家通过作品为读者打开了一扇门，引领他们走入书中的世界。”
所选作家在其作品中是否做到了这一点？为什么？
- (b) “作家应该从生活中发现美，并以自己独特的风格表现出生活中的美。”
所选作品是如何体现这一点的？请作一比较分析。
- (c) “文学对世人应有警戒作用。”
根据所学作品，请你谈谈对上述论点的认识。
- (d) “文学作品无不以成功地刻划发掘人性为最高准则。”
在读了所选作品后，你认为上述观点是否经得起推敲？
-

CHINESE A1 – TRADITIONAL VERSION
CHINOIS A1 – VERSION TRADITIONNELLE
CHINO A1 – VERSIÓN TRADICIONAL

從下列各類問題中任選一題來回答。答案必須至少以第三部分所學過的兩部作品為基礎。在適當的情況下，你也可對第二部分同類體裁的一部作品加以引證。答案里所引用的例子若不是出自第三部分的那兩部或更多的作品，將不會獲得高分。

散文

1. 任選一題

- (a) “作為一篇好的作品，僅僅真實、可信是不夠的。”
結合所學作品，請你談談對上述觀點的看法。
- (b) “世界上一切有意義的人、事、景、物皆可成為散文的題材。”
圍繞上述論點，請對所選作家進行比較分析。

詩歌

2. 任選一題

- (a) “詩人對現實生活的態度主要通過他在詩歌中所顯示的感情傾向表現出來。”
所選詩人在其詩作里表達了什麼樣的思想感情？有何效果？
- (b) “激情是詩人的生命。”
在讀完所選詩人的作品以後，你認為上述觀點能否成立？

戲劇

3. 任選一題

- (a) “一本劇作，人物是中心。作家通過人物創造情節并展示環境。”
根據你所學的作品，試對上述觀點進行評析。
- (b) “戲劇創作常常面臨一大難題 - 如何結尾。”
圍繞上述論點，請對所學作品的結尾作一比較分析。

長篇小說

4. 任選一題

- (a) “在小說中，即使是小角色都有情節賦予他的任務。”
圍繞上述論點，試對所學作品作一比較分析。
- (b) “作品中所描寫的社會背景，往往可以為讀者理解人物之間的關係提供一把鑰匙。”
結合所學作品，請你談談對上述論點的感受。

中短篇小說集

5. 任選一題

- (a) “小說創作常常體現了作家的自我反省的意識。”
在讀了所選作品後，你覺得上述論點是否站得住腳？
- (b) “好故事，說得妙，也就是說，一個簡單的故事也能讓作家描述得令人入迷、動容，一言難盡。”
圍繞上述論點，請對所選作家進行比較分析。

綜合題

6. 任選一題

- (a) “作家通過作品為讀者打開了一扇門，引領他們走入書中的世界。”
所選作家在其作品中是否做到了這一點？為什麼？
 - (b) “作家應該從生活中發現美，并以自己獨特的風格表現出生活中的美。”
所選作品是如何體現這一點的？請作一比較分析。
 - (c) “文學對世人應有警戒作用。”
根據所學作品，請你談談對上述論點的認識。
 - (d) “文學作品無不以成功地刻劃發掘人性為最高準則。”
在讀了所選作品後，你認為上述觀點是否經得起推敲？
-